



# MUSICUS

QUARTERLY  
OF THE ST. PETERSBURG  
STATE CONSERVATOIRE  
NAMED AFTER N. A. RIMSKY-KORSAKOV

Nº 1 (29) • january • february • march • 2012

Subscription index in the Rospechat' Agency: 81971

**Founder/publisher:**

St. Petersburg State Conservatoire  
named after N.A. Rimsky-Korsakov

The magazine is registered by the Federal Service  
on Supervision in the Sphere of Mass Media,  
Communication and Cultural Heritage Protection.  
Registration certificat of mass information  
medium ПИ № ФС77-30963

**Editor-in-Chief**

Zivar GJUSSEINOVA

**Deputy Editors in Chief**

Irina POPOVA

**Editorial Council**

Era BARUTCHEVA  
Andrey DENISOV  
Tamara TVERDOVSKAYA  
Mikhail ZALIVADNY

**Distribution Department**

M. ALEYNIKOV

**Development Logo**

L. MAKHOVA

**Design and imposition**

Y. NOGAREVA

**Photographers**

P. CHERNYSHOVA, V. SHMATOV

Editorial Board address:

3, Theatre Square, St. Petersburg 190000, Russia  
Tel.: +7 (812) 312-10-32, Fax.: +7 (812) 312-91-04  
E-mail: musicus\_cons@mail.ru  
<http://www.conservatory.ru>

Signed to print 30.03.2012

Size (format): 60×88 1/8. Book/magazine paper.  
Offset print. Conditional quires: 10,0.

Print model and electronic imposition  
accomplished at the St. Petersburg Rimsky-  
Korsakov State Conservatory  
Printed in the Nestor-Historia printing-house  
21, Rosenstein Street, St. Petersburg  
Tel.: +7 (812) 622-01-23  
Circulation: 300 copies.

Articles submitted to the magazine undergo peer  
reviewing. The Editorial Board's opinion may not  
coincide with the author's. No royalties are paid for  
publication of the materials.

Materials published in this magazine may not be  
reproduced, circulated or distributed, completely or  
partially, without Editorial Board's permission given  
in written form.

© St. Petersburg State Conservatoire named after  
N.A. Rimsky-Korsakov

## Contents

Speech by Anton Rubinstein at the opening of the St. Petersburg Conservatory .... 3

### Alma mater

S. Ginsburg. Karl Davydov. A feature portrait ..... 4  
I. Vasilyev. «Special praise to the English horn»: Valery Sobolev ..... 12  
L. Miller, V. Somov. The Bernardi family's library and archive from Paris ... 15

### Studio

E. Titova. About 'the virtual quotation' in *The Queen of Spades*  
by P. Tchaikovsky (paradoxes of the 'counter-texts') ..... 23  
J. Raiskin. «...And my voice is not loud...» Tribute to Nikolai Myaskovsky  
(to the 130<sup>th</sup> anniversary) ..... 30

### Music and fate

Z. Shandarovskaya. My memories of S.M. Lyapunov (Leningrad).  
Published by O. Onegina ..... 38  
N. Aidarov. Service for music: pages of memoirs by Jevdet Aidarov ..... 42

### Festivals, concerts

P. Chernobriets. Musical celebration in the strict style ..... 49  
V. Smotrov. Non-actual, but long-awaited ..... 51  
M. Vasilcova. «But time won't sweep away my line...» ..... 54  
A. Freidina. Début concert at the Jaani Kirik ..... 55  
I. Demidova. A journey to the music world with the *Expromt* ..... 56  
N. Mosyagina. Festivals of orthodox spiritual music ..... 58

### Ex libris

M. Zalivadny. The planet named Galeev: impressions from the book ..... 59  
I. Teplova. A research monograph on Russian lyric songs ..... 60  
V. Petrov. Collection of research articles of the Astrakhan  
State Conservatory ..... 62  
Publication of the St. Petersburg Conservatory (2011) ..... 65

Our authors ..... 68

The design of the cover page uses the materials from the article written by L. Miller, V. Somov «The Bernardi family's library and archive from Paris»